



**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD POREČ - PARENZO  
CITTÀ DI POREČ - PARENZO**  
**Gradonačelnik**  
**KLASA:** 612-01/21-01/07  
**URBROJ :** 2167/01-09/01-21-2  
**Poreč-Parenzo,** 2. srpnja 2021.

Na temelju članka 53. Statuta Grada Poreča-Parenzo („Službeni glasnik Grada Poreča-Parenzo“ broj 2/13, 10/18 i 2/21) i članka 32. stavak 3. Odluke o izvršavanju proračuna Grada Poreča-Parenzo za 2021. godinu („Službeni glasnik Grada Poreča-Parenzo“ broj 15/20), na prijedlog Upravnog odjela za društvene djelatnosti KLASA: 612-01/21-01/06 URBROJ: 2167-01-21/07-21-2 od 18.06.2021. Gradonačelnik Grada Poreča-Parenzo je donio sljedeći

### **ZAKLJUČAK**

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o prihvaćanju Izvješća o radu i finansijskog izvješća Pučkog otvorenog učilišta Poreč za 2020. godinu, te se dostavlja Gradskom vijeću na razmatranje i donošenje u priloženom tekstu.

2. Na sjednici Gradskog vijeća sva potrebna tumačenja uz dostavljeno Izvješće dati će Snježana Radetić, ravnateljica Pučkog otvorenog učilišta Poreč.

Primitak:

- Prijedlog Odluke o prihvaćanju Izvješća
- Izvješće o radu i finansijsko izvješće za 2020. godinu
- preslika Odluke Upravnog vijeća o prihvaćanju Izvješća

**GRADONAČELNIK**  
Loris Peršurić

### **DOSTAVITI:**

1. Gradsko vijeće, ovdje
2. Upravni odjel za društvene djelatnosti, ovdje
3. Pučko otvoreno učilište Poreč,  
Narodni trg 1, Poreč
4. Pismohrana, ovdje



**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD POREČ-PARENZO  
CITTA DI POREČ-PARENZO  
Gradsko vijeće**

KLASA: .....

URBROJ: .....

Poreč-Parenzo, ..... 2021.g.

Na temelju članka 41. stavak 1. Statuta Grada Poreča-Parenzo („Službeni glasnik Grada Poreča-Parenzo“ broj 2/13, 10/18 i 2/21) i članka 32. stavak 3. Odluke o izvršavanju proračuna Grada Poreča-Parenzo za 2021. godinu („Službeni glasnik Grada Poreča-Parenzo“ broj 15/20), Gradsko vijeće Grada Poreča-Parenzo na sjednici održanoj .....2021. godine, donijelo je

**ODLUKU**

**o prihvaćanju Izvješća o radu i finansijskog izvješća  
Pučkog otvorenog učilišta Poreč za 2020. godinu**

**Članak 1.**

Prihvaća se Izvješće o radu i finansijsko izvješće Pučkog otvorenog učilišta Poreč za 2020. godinu.

**Članak 2.**

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenom glasniku Grada Poreča-Parenzo".

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Zoran Rabar**

**DOSTAVITI:**

1. Gradonačelnik, ovdje
2. Upravni odjel za društvene djelatnosti, ovdje
3. Pučko otvoreno učilište Poreč,  
Narodni trg 1, Poreč
4. Pismohrana, ovdje

## **Obrazloženje**

### **Pravna osnova:**

Pravna osnova za donošenje Odluke o prihvaćanju Izvješća o radu i finansijskog izvješća Pučkog otvorenog učilišta Poreč za 2020. godinu je Statut Grada Poreča-Parenzo („Službeni glasnik Grada Poreča-Parenzo“ broj 2/13, 10/18 i 2/21) i Odluka o izvršavanju proračuna Grada Poreča za 2021. godinu („Službeni glasnik Grada Poreča-Parenzo“ broj 15/20).

Člankom 41. stavak 1. Statuta Grada Poreča-Parenzo određeno je da Gradsko vijeće, između ostalih poslova taksativno navedenih u ovom članku, donosi odluke i druge opće akte kojima se uređuju pitanja iz samoupravnog djelokruga Grada.

Člankom 32. stavak 3. Odluke o izvršavanju proračuna Grada Poreča za 2021. godinu određeno je da je Pučko otvoreno učilište Poreč dužno podnijeti izvješće o radu Gradskom vijeću najkasnije 6 mjeseci nakon isteka poslovne godine za prethodnu poslovnu godinu.

### **Ocjena stanja:**

Ravnateljica Pučkog otvorenog učilišta Poreč, Snježana Radetić, dostavila je Gradu Poreču-Parenzo, putem Upravnog odjela za društvene djelatnosti, 17. lipnja 2021. godine, Izvješće o radu i finansijsko izvješće Pučkog otvorenog učilišta Poreč za 2020. godinu.

Upravno vijeće Učilišta razmatralo je i prihvatio Izvješća na sjednici održanoj 10. lipnja 2021. godine Odlukom Klasa: 003-05/21-01/4 Urbroj: 2167/01-14-05/01-21-4.

### **Osnovna pitanja koja treba urediti Odlukom:**

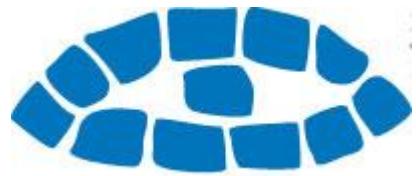
Predloženom Odlukom prihvaća se Izvješće o radu i finansijsko izvješće Pučkog otvorenog učilišta Poreč za 2020. godinu.

### **Cilj donošenja Odluke:**

Svrha izvještavanja je upoznavanje i praćenje organizacije, načina i uvjeta rada, programskih aktivnosti i finansijskih pokazatelja Pučkog otvorenog učilišta Poreč.

### **Sredstva potrebna za ostvarenje Odluke:**

Za realizaciju ove Odluke u Proračunu Grada Poreča-Parenzo nisu potrebna posebna (dodatna) sredstva.



**Pučko otvoreno učilište Poreč**

Izvješće o poslovanju  
Pučkog otvorenog učilišta Poreč  
za 2020. godinu

travanj, 2021. godine

## SADRŽAJ

Poštovani, .....	6
1. Imovina .....	8
2. Vlastiti izvori i obveze .....	9
4. Izvješće o poslovanju po programima .....	13
4.1. PROGRAM - REDOVNA DJELATNOST UČILIŠTA - UPRAVA .....	13
Aktivnost: administrativno, tehničko i stručno osoblje .....	13
4.2. PROGRAM - KULTURNA DJELATNOST UČILIŠTA .....	14
Aktivnost: 59. Koncerti u Eufragizjani .....	14
Aktivnost: Božićni koncert .....	15
Aktivnost: 25. Jazz u lapidariju .....	15
Aktivnost: 23. Koncerti u Taru .....	16
Aktivnost: kazališne predstave i 13. Zlatni zub, festival komedije i smijeha .....	16
Aktivnost: 20. Street art Poreč, festival ulične umjetnosti .....	19
Aktivnost: dramski studio .....	19
Aktivnost: događaji u foajeu .....	20
Aktivnost: 48. Susret zborova <i>Naš kanat je lip</i> .....	20
Aktivnost: kinoprogram – prikazivanje filmova .....	21
Aktivnost: 10. Porečdox, međunarodni festival dokumentarnog filma .....	22
Aktivnost: Kulturni ponudnjak .....	22
Aktivnost: 2. Tjedan kulture življenja .....	23
Aktivnost: 60. Annale, izložba suvremene umjetnosti .....	24
Aktivnost: 30. Montraker, međunarodna studentska kiparska škola .....	25
Aktivnost: izložbe u galeriji Zuccato .....	26
Aktivnost: izložbe u Maloj galeriji i Istarskoj sabornici .....	27
Aktivnost - obrazovanje - tečajevi .....	29
Aktivnost – Mješoviti pjevački zbor <i>Joakim Rakovac</i> .....	30
Aktivnost – dječji puhački orkestar <i>Porečki delfini</i> .....	30
Aktivnost: ostali programi .....	31
Aktivnost - Tornaj se doma – <i>Torna casa</i> .....	31
Tkući projekti - europski fondovi i ostali oblici financiranja .....	31
5. Dodatni podaci .....	33

Poštovani,

godina 2020. obilovala je iznenađenjima, naglim preokretima, lošim vijestima i neizvjesnostima. Obilježila ju je skrb za bližnjega, povezanost i davanje. Neobična godina koja je ukazala na dualnost svijeta u kojem živimo, više nego ikad.

Godinu 2020. planirali smo kao obljetničku godinu u kojoj će biti pojačana vidljivost svih programa, osobito pet obljetničkih. Pored toga, planirano je tiskanje monografije Ustanove kojom se obilježava 60 godina njena postojanja. Međutim, već u prvom tomjesečju dogodio se nenadani zaokret koji su nametnula zbivanja na nivou zemlje i svijeta. Pandemija koronavirusa promijenila je tokove i način života. Učilište se je u novonastaloj situaciji vrlo dobro snašlo, dobro smo i pametno novo planirali i kroz godinu realizirali gotovo sve planirane programe osim 14. Profuture, 23. Koncerata u Taru i Gospela, a tri su planirane izložbe odgodene u 2021. godinu, usprkos finansijskim sredstvima koja su smanjena za trećinu, a sredstva za kulturu 40% od planiranog. Tijekom održavanja događaja provodile su se sve propisane mjere određene Stožerom civilne zaštite radi bezbrižnog i sigurnog iskustva posjetitelja i korisnika. Propisane mjere mijenjale su intenzitet tijekom godine, ali su svakako drastično smanjile broj posjetitelja na sva događanja, a time i vlastite prihode.

Tijekom 2020. Ustanova je slavila 60 godina svoga postojanja, 60. godina Annala, 30. godina Montrakera, 25. godina Jazza u lapidariju, 20. godina Street arta Poreč i 10. godina Porečdoxa. Moram naglasiti koliko sam ponosna što smo od 365 dana u godini **za naše korisnike i publiku radili 269 dana** i tijekom tih dana ostvarali **618 kulturnih i obrazovnih događanja**. Politika Ustanove bila je – ne odustajemo ni od jednog programa, otvoreni smo uvijek kad nam to mjere omogućuju, držeći se, naravno, svih preporučenih mjeru zaštite. Rezultat je bio impresivan! Galerije su bile otvorene uvijek kad su propisane mjere to dozvoljavale. Realizirano je Kulturno ljeto u Poreču (Koncerti u Eufrazijani, Jazz u lapidariju, Street art Poreč, kinoprojekcije, Kino Roxy na otvorenom, izložbe) čime je turistima i sugrađanima omogućen užitak i zabava i onda kad je sve drugo zastalo. Likovna radionica organizirana ususret 60. Annalu rezultirala je impresivnom kolažnom instalacijom koja je zagospodarila našim foajeom i mjesecima pobuđivala interes posjetitelja. Tijekom 2. Tjedna kulture predstavljena je publikacija *Tornaj se doma -Torna casa, razgovori s autorima prvog ciklusa* kojom se dokumentirao istoimeni projekt. Amatersko djelovanje tijekom godine više je puta stalo i pokretalo se. Probe Porečkih delfina, Zbora Joakim Rakovac i dramskog studija Čin, čin održavane su kada su to mjere dozvoljavale, ali tijekom godine nisu imali priliku za javne nastupe. Izuzetak je gostovanje predstave Mašta dramskog studija Čin,čin u Puli, krajem siječnja. Novim uvjetima života i rada valjalo je prilagoditi koncepte određenih programa. Najviše se mijenjao koncept Kanta zbog obustave zborskog pjevanja pa je održan okrugli stol i rezidencija profesionalnih glazbenika čime su otvoreni novi prostori istraživanja istarske ljestvice. Porečdox je ljubiteljima dokumentarnog filma, pored kinoprojekcija, ponudio i online filmske projekcije.

Kad smo u travnju bili zatvoreni za korisnike, iskoristili smo priliku da se zajedno sa svojim sugrađanima kroz projekt *60 dana za 60 godina* na našoj internetskoj stranici podsjetimo, onako obljetnički, na istaknute ljude i projekte tijekom godina. Taj je projekt postao izložba na otvorenome: u našim reklamnim izložima diljem grada osvanule su fotografije iz projekta, podsjetile sugrađane na zajedničku 60-godišnju prošlost i mnogima razveselile tmurnu i neizvjesnu stvarnost. Projekt je imao nakanu najaviti monografiju Učilišta na kojoj se sustavno radilo više od dvije godine i koja je trebala krajem godine izaći iz tiska, ali su nove okolnosti života i rada, bolesti i odgode, tisak odgodile u prvo tromjesečje 2021.

Ono što izuzetno raduje je da smo, u ovako izazovnoj i teškoj godini, za umjetnike i glazbenike bili važna karika u kulturnom procesu trgovine i produkcije, time podcrtali svoju ulogu i utvrdili vlastiti značaj u kreiranju i ispunjavanju kulturnog života zajednice.

Obrazovna djelatnost više je puta bila obustavljena te je, tamo gdje je to bilo moguće, nastavljala svoj rad online edukacijama ili redovitim radom s odgodom.

Dugogodišnja praksa da Učilište prostorno i tehnički pomaže u realizaciji programa drugih ustanova, udruga ili društava, u većem je dijelu ove godine izostala. To je oslobođilo ljude i otvorilo mogućnost da vlastitim snagama popravimo, dovedemo u red ili realiziramo sve one poslove koji su čekali svoj trenutak, od podruma do ureda. Arhiva u podrumu zgrade u potpunosti je završena i opremljena, svi važniji popravci i prostorna uređenja dobili su svoj trenutak za realizaciju.

I na kraju, najvažnije, iza naših prepoznatljivih programa i ponuda stoje kreativci koji ih osmisle, organiziraju i realiziraju, administrativno osoblje, spremачice i tehničari. Povezani, svi ustrajno i najbolje što znaju radili su na istome ishodu – kulturnom i cjeloživotnom obrazovanju u našem gradu. Učilište je mnogo više no što se vidi na prvi pogled i sazданo je od ljudi. S jedne strane zaposlenika, s druge strane korisnika. Neprestano osluškivati potrebe i činiti najbolje za zajednicu naš je prvi i najvažniji zadatak.

Tijekom godine obustavili su se ugovorene suradnje s medijima te je ukupna vidljivost Ustanove povećana kroz internetsku stranicu, društvene mreže i tiskane materijale kojima se promoviraju pojedini programi ustanove.

Ustanova se, osim od Grada Poreča-Parenza, redovito financirala i putem javnih natječaja iz raznih izvora od Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske, Istarske županije, Općine Vrsar-Orsera, turističkih zajednica, raznih ostalih pravnih i fizičkih osoba koje podržavaju ili sufinanciraju pojedine projekte.

Učilište je uvidjelo prednost apliciranja na fondove Europske unije, čime se bespovratnim sredstvima s jedne strane omogućava besplatna edukacija za građane, a s druge strane jačaju se kapaciteti obrazovnih ustanova te se sklapaju partnerstva i dugoročne suradnje s učilištima partnerima, poslodavcima i institucijama iz lokalne zajednice. Tijekom 2020. u novim je uvjetima uspješno dovršen projekt Start in kamp te su nam dodijeljena sredstva za provedbu projekta Erasmus+ K1.

Zahvaljujući podršci Grada Poreča-Parenza, dosadašnjem radu, profesionalno i nadasve korektno izvršenim projektima i izuzetno dobrim odnosima s drugim institucijama, ustanovama, udrugama i pojedincima, uspješno smo završili 2020. godinu. Sve to znači da Ustanova leži na čvrstim temeljima i da je u konačnici plan i program poslovanja uspješno ispunjen.

I na kraju, koristim priliku da se zahvalim svim zaposlenicima odnosno mom timu, bez kojih iskazani rezultati ne bi bili mogući, Upravnom vijeću Učilišta na iskazanoj podršci, ali i svima koji su podržavali i podržavaju rad Učilišta, posebice Gradu Poreču-Parenzu.

S poštovanjem

Snježana Radetić, ravnateljica

## 1. Imovina

### Ukupna imovina

Ukupna imovina Ustanove na dan 31. 12. 2020. godine iznosila je 24.047.151 kuna. U odnosu na 1. 1. 2020. godine smanjila se za 3,8%. U strukturi ukupne imovine nefinancijska imovina sudjeluje s 97%, dok finansijska imovina sudjeluje sa 3%.

### Nefinancijska imovina

Nefinancijska imovina sastoji se od:

- poslovne zgrade Pučkog otvorenog učilišta Poreč, 23.005.575 kuna
- ostalih građevinskih objekata - palača Zuccato, 3.597.309 kuna
- postrojenja i oprema, 6.459.402 kuna
- prijevoznih sredstava, 122.502 kuna
- umjetničkih, literarnih i znanstvenih djela, 781.367 kuna
- ulaganje u računalne programe, 87.821 kuna i
- zaliha sitnog inventara, 131.229 kuna.

Ukupna vrijednost ostvarenih ulaganja u nefinancijsku imovinu tijekom 2020. godine iznosi 50.969 kuna (iskazano kao rashodi za nabavu nefinancijske imovine), a investiralo se ponajviše u nabavu opreme i to:

- oprema za održavanje i zaštitu 24.751 kuna
- uredska oprema i namještaj 24.928 kuna
- ulaganja u računalne programe 1.290 kuna.

U 2020. godini nabavljeno je 10.751 kuna sitnog inventara (iskazan kao trošak sitnog inventara).

Na smanjenje sadašnje vrijednosti nefinancijske imovine za 1,5% u odnosu na početak poslovne godine utjecala je nabava neproizvedene dugotrajne imovine ispod obračunatog ispravka vrijednosti za 2020. godinu.

### Finansijska imovina

Finansijska imovina Ustanove na dan 31.12. 2020. sastoji se od novca u blagajni, potraživanja i rashoda budućeg razdoblja i to:

- novac u kino blagajni 200 kuna
- potraživanje za porez na dodanu vrijednost kod obveznika 20.788 kuna
- potraživanja za naknade koja se refundiraju (bolovanje na teret HZZO-a) 1.486 kuna
- ostala nespomenuta potraživanja 18.279 kuna (prodan stan za staru deviznu štednju)
- vrijednost dionica tuzemnih banaka - Zagrebačke banke d.d. Zagreb, 309.700,00 kuna

- potraživanje za prihode po posebnim propisima 52.700 kuna
- potraživanja za prihode proračunskih korisnika uplaćene u proračun JLS 277.884 kuna
- potraživanja od prodaje stanova radnicima sa stanarskim pravom 5.635 kuna.

U odnosu na stanje na početku godine, na dan 31.12. 2020. finansijska imovina manja je za 40,2%.

#### **Aktivna vremenska razgraničenja**

Rashodi budućih razdoblja u iznosu od 188.004 kuna odnose se na plaće i naknade za prosinac 2020. godine. Navedeni rashodi evidentirat će se u sljedećem izvještajnom razdoblju.

## **2. Vlastiti izvori i obveze**

#### **Vlastiti izvori**

Vlastiti izvori na dan 31.12. 2020. godine iznose 24.704.703 kuna. S obzirom na kretanje vrijednosti imovine i obveza, prihoda i rashoda tijekom 2020., vlastiti izvori su 31.12. 2020. godine manji za 0,04% u usporedbi sa stanjem na dan 1. 1. 2020. godine. Ostvareni prihodi iznose 4.051.296 kuna, a ostvareni rashodi iznose 4.040.428, kuna stoga višak prihoda nad rashodima tekuće godine iznosi 10.868 kuna, a višak prihoda prenesen iz 2019. godine iznosi 93.206 kuna, tako da je ukupan višak prihoda 104.074 kuna.

#### **Obveze za rashode poslovanja**

Obveze za rashode poslovanja na dan 31.12. 2020. godine povećane su za 22% u odnosu na početak godine, a iznose 321.321 kuna i to:

- obveza za zaposlene u iznosu od 179.186 kuna za obračunate plaće i naknade za prosinac 2020. godine
- obveza za materijalne rashode kao što su naknade troškova zaposlenima, rashodi za materijal i energiju, rashodi za usluge i ostali nespomenuti rashodi poslovanja su 23.810 kuna i
- ostale tekuće obveze iznose 118.325 kuna (naknadu za isplatu bolovanja na teret HZZO-a za 2020. godinu i obveze za EU predujmove).

#### **Obveze za nabavu nefinansijske imovine**

Obveze za nabavu nefinansijske imovine na dan 31.12. 2020. godine iznose 0,00 kuna.

#### **Pasivna vremenska razgraničenja**

Naplaćeni prihodi budućih razdoblja u iznosu od 21.127,58 kuna odnose se na odgođeno priznavanje prihoda: popravak krovišta kazališta - otklanjanje nedostataka (12.200,00 kuna) i rekonstrukciju zgrade kazališta (8.927,58 kuna). Ove uplate evidentirane su u sklopu obveza, a teretit će prihode u sljedećem izvještajnom razdoblju, sukladno načelu sučeljavanja prihoda i rashoda.

### 3. Prihodi i rashodi i obrazloženje

## IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA ZA 2020. godinu

Red broj	Račun Iz RP	Opis	Prethodna godina 1-12 2019.	Ostvareno 1-12 2020.	%
A.	<b>6</b>	<b>PRIHODI POSLOVANJA: (1-15)</b>	<b>6.494.097</b>	<b>4.050.582</b>	<b>62%</b>
	<b>63</b>	Pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar općeg proračuna (1-6)	<b>1.021.577</b>	<b>579.801</b>	<b>57%</b>
1	6323	Tekuće pomoći od institucija i tijela EU	269.403	23.822	0%
2	6331	Tekuće pomoći od proračunu iz drugih proračuna	0	0	0%
3	6361	Tekuće pomoći PK iz proračuna koji im nije nadležan	439.251	353.700	81%
4	6362	Kapitalne pomoći PK iz proračuna koji im nije nadležan	3.999	0	0%
5	6381	Tekuće pomoći temeljem prijenosa EU sredstava	308.924	202.279	0%
6	6382	Kapitalne pomoći temeljem prijenosa EU sredstava	0	0	0%
	<b>64</b>	Prihodi od imovine: (7)	<b>89.658</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>
7	6416	Prihodi od dividendi	89.658	0	0%
	<b>65</b>	Prihodi od administ. pristojbi i po posebnim propisima (8)	<b>1.310.475</b>	<b>385.218</b>	<b>29%</b>
8	6526	Ostali nespomenuti prihodi	1.310.475	385.218	29%
	<b>66</b>	Prihodi od pruženih usluga i prihodi od donacija: (9-11)	<b>111.675</b>	<b>81.611</b>	<b>73%</b>
	661	Prihodi od prodaje robe i pruženih usluga-zakup	65.096	72.735	112%
9	6615	Prihodi od pruženih usluga-zakup poslovnog prostora	65.096	72.735	112%
	663	Donacije od pravnih i fizičkih osoba: (8-9)	46.579	8.876	19%
10	6631	Tekuće donacije	15.379	8.876	58%
11	6632	Kapitalne donacije	31.200	0	0%
	<b>67</b>	Prihodi iz nadležnog proračuna: (12-14)	<b>3.960.712</b>	<b>3.003.952</b>	<b>76%</b>
12	6711	Prihodi iz nadležnog proračuna za financiranje rashoda poslovanja	3.960.712	2.975.571	75%
13	6712	Prihodi iz nadležnog proračuna za financiranje rashoda za nabavu nefinancijske imovine nefinancijske imovine	0	28.381	0%
14	6714	Prihodi iz nadležnog proračuna za financiranje izdataka za finansijsku imovinu i otplate zajmova	0	0	0%
	<b>68</b>	Kazne, upravne mjere i ostali prihodi: (15)	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>
15	6819	Naplate ostalih kazna	0	0	0%
B.	<b>7</b>	<b>PRIHODI OD PRODAJE NEFINANCIJSKE IMOVINE: (16-19)</b>	<b>3.774</b>	<b>714</b>	<b>19%</b>
	<b>72</b>	Prihodi od prodaje proiz. dugot. imov.: (16-19)	3.774	714	19%
16	7211	Stambeni objekti	3.774	714	19%
17	7221	Uredska oprema i namještaj	0	0	0%
18	7222	Komunikacijska oprema	0	0	0%
19	7231	Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	0	0	0%
C.	<b>8</b>	<b>PRIMICI OD FINANCIJSKOG ZADUŽIVANJA (20)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>

	<b>84</b>	Primici od zaduživanja (20)	0	0	0%
20	8441	Primljeni zajmovi od tuzemnih banaka	0	0	0%
<b>A+B+C</b>		<b>UKUPNO PRIHODI (1-20)</b>	<b>6.497.871</b>	<b>4.051.296</b>	<b>62%</b>
<b>D.</b>	<b>3</b>	<b>RASHODI POSLOVANJA: (21-54)</b>	<b>6.115.941</b>	<b>3.989.459</b>	<b>65%</b>
	<b>31</b>	Rashodi za zaposlene	2.524.419	2.195.759	87%
21	3111	Plaće za redovni rad	2.115.994	1.840.064	87%
22	3121	Ostali rashodi za zaposlene	58.000	52.100	90%
23	3132	Dop. na plaće: dop. za zdravstveno osiguranje	347.302	303.595	87%
24	3133	Dop. na plaće: dop. za zapošljavanje	3.123	0	0%
	<b>32</b>	Materijalni rashodi	3.547.932	1.736.211	49%
25	3211	Službena putovanja	63.138	7.080	11%
26	3212	Naknade za prijevoz	105.173	86.582	82%
27	3213	Stručno usavršavanje zaposlenika	11.071	5.011	45%
28	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	48.779	38.797	80%
29	3223	Energija	194.450	132.948	68%
30	3224	Materijal i dijelovi za tek. i invest. održava.	20.272	28.838	142%
31	3225	Sitan inventar	11.288	10.751	95%
32	3227	Službena, radna i zaštitna odjeća i obuća	1.706	1.706	100%
33	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	94.995	52.164	55%
34	3232	Usluge tekućeg i investicijsko održavanje	88.457	60.200	68%
35	3233	Usluge promidžbe i informiranja	139.305	66.578	48%
36	3234	Komunalne usluge	29.961	27.885	93%
37	3235	Zakupnine i najamnine	537.471	217.888	41%
38	3236	Zdravstvene i veterinarske usluge	7.875	0	0%
39	3237	Intelektualne i osobne usluge	1.558.124	701.389	45%
40	3238	Računske usluge	92.032	106.182	115%
41	3239	Ostale usluge	223.348	77.028	34%
42	3241	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	29.069	14.712	51%
43	3291	Naknade za rad predstavničkih tijela	24.203	8.801	36%
44	3292	Premija osiguranja	34.161	38.514	113%
45	3293	Reprezentacija	31.272	11.954	38%
46	3294	Članarine	1.054	750	71%
47	3295	Pristojbe i naknade	32.751	18.774	57%
48	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	167.977	21.679	13%
	<b>34</b>	Financijski rashodi	1.133	467	41%
49	3423	Kamate za primljene zajmove od banaka	0	0	0%
50	3431	Bankarske usluge i usluge platnog prometa	871	453	52%
51	3433	Zatezne kamate	262	14	5%
52	3434	Ostali nespomenuti financijski rashodi	0	0	0%
	<b>35</b>	Subvencije	4.000	0	0%
53	3531	Subvencije trgovackim društvima i obrtnicima iz EU sredstava	4.000	0	0%
	<b>38</b>	Ostali rashodi	38.457	57.022	0%
54	3813	Tekuće donacije iz EU sredstava	38.457	57.022	0%

<b>E.</b>	<b>4</b>	<b>RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE: (55-66)</b>	<b>104.221</b>	<b>50.969</b>	<b>49%</b>
	41	Rashodi za nabavu neproizvedene dugotrajne imovine	0	0	0%
55	4124	Ostala prava	0	0	0%
	<b>42</b>	Rashod za nabavu proizvedene dugotrajne imovine	<b>104.221</b>	<b>50.969</b>	<b>49%</b>
56	4212	Poslovni objekti	0	0	0%
57	4214	Ostali građevinski objekti	0	0	0%
58	4221	Uredska oprema i namještaj	27.094	24.928	92%
59	4222	Komunikacijska oprema	0	0	0%
60	4223	Oprema za održavanje i zaštitu	23.000	24.751	0%
61	4226	Sportska i glazbena oprema	0	0	0%
62	4227	Uredaji, strojevi i oprema za ostale namjene	22.927	0	0%
63	4231	Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	0	0	
64	4242	Umjetnička djela	31.200	0	0%
65	4262	Ulaganja u računalne programe	0	1.290	0%
	<b>45</b>	Rashodi za dodatna ulaganja nefinansijskoj imovini	0	0	0%
66	4511	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	0	0	0%
<b>F.</b>	<b>5</b>	<b>IZDACI ZA FINANSIJSKU IMOVINU I OTPLATU ZAJMOVA: (67)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>
67	5443	Otplata glavnice primljenih kredita od tuzemnih banaka	0	0	0%
<i>D+E+F</i>		<b>UKUPNO RASHODI (21-67)</b>	<b>6.220.162</b>	<b>4.040.428</b>	<b>65%</b>
		<i>VIŠAK/MANJAK PRIHODA prethodne godine-peneseni</i>	<i>-184.504</i>	<i>93.206</i>	<i>-51%</i>
		<i>VIŠAK/MANJAK PRIHODA tekuće godine</i>	<i>277.709</i>	<i>10.868</i>	<i>4%</i>
		<i>VIŠAK PRIHODA raspoloživ u sljedećem razdoblju</i>	<i>93.205</i>	<i>104.074</i>	<i>112%</i>

Pučko otvoreno učilište Poreč vodi svoje finansijsko poslovanje preko jedinstvenog računa jedinice lokalne samouprave Grada Poreča-Parenza.

Ukupni prihodi i primici u 2020. godini iznose 4.051.296 kuna, ukupni rashodi i izdaci iznose 4.040.428 kuna.

Višak prihoda i primitaka iznosi 10.868 kuna, dok je višak preneseni iz prethodnog razdoblja 93.206 kn. Slijedom navedenog višak prihoda i primitaka iznosi 104.074 kune.

Prihodi i primici su ostvareni 89,57 % od planiranih, a rashodi i izdaci 89,33 % od planiranih.

Tablica: Struktura ukupnih prihoda i primitaka te rashoda i izdataka za 2020. godinu iznosi:

	<b>Razred</b>	<b>Rashodi</b>	<b>Razred</b>	<b>Prihodi</b>	<b>Manjak</b>	<b>Višak</b>
<b>1. Rashodi poslovanja</b>	<b>3</b>	3.989.459,30	<b>6</b>	4.050.582,14	0,00	61.122,84
<b>2. Rashodi za nabavu nefinansijske imovine</b>	<b>4</b>	50.968,75	<b>7</b>	714,00	50.254,75	
<b>Višak prihoda preneseni</b>						93.205,80
<b>3. Izdaci za otplatu zajmova</b>	<b>5</b>	0,00	<b>8</b>	0,00		0,00

<b>UKUPNO 1-3</b>		<b>4.040.428,05</b>		<b>4.051.296,14</b>	<b>50.254,75</b>	<b>154.328,64</b>
<b>VIŠAK prihoda od poslovanja</b>				<b>10.868,09</b>		<b>104.073,89</b>

Uslijed pandemije koronavirusa u 2020. godini ostvarili smo znatno smanjenje prihoda od ostalih nespomenutih prihoda u iznosu od 385.218 kuna, što je 70,6% manje u odnosu na prethodnu godinu, a odnose se na prihode od prodanih ulaznica i prihoda od tečajeva za obrazovanje odraslih.

Također, zbog gore navedenog razloga, tekuće pomoći iz proračuna koji nam nije nadležan, odnosno iz Ministarstva kulture i medija RH, Istarske županije i općine Vrsar-Orsera smanjen je za 19,5% u odnosu na isto razdoblje prošle godine i iznosi 353.700 kuna.

Kao posljedica pandemije koronavirusa rashodi Ustanove smanjili su se za 34,8% u odnosu na isto razdoblje prošle godine i to za:

- Rashodi za zaposlene za 13% zbog smanjenja osnovice plaće zaposlenicima kao posljedica pandemije koronavirusa i iznose 2.195.759 kuna.
- Rashodi za službena putovanja za 88,8% i iznose 7.080 kuna
- Rashodi za stručno usavršavanje zaposlenika za 54,7% i iznose 5.011 kuna
- Rashodi za usluge promidžbe i informiranja za 52,2% i iznose 66.578 kuna
- Rashodi za zakupnine i najamnine za 59,5% i iznose 217.888 kuna
- Ostali nespomenuti rashodi poslovanja za 87,10% i iznose 21.679 kuna.

Rashodi za nabavu nefinancijske imovine iznose 50.969 kuna i to za nabavu novih računala za odjel računovodstva i glazbeno-scenske djelatnosti, monitor za odjel likovne djelatnosti, i odvlaživač kapilarne vlage za galeriju likovne djelatnosti.

#### **4. Izvješće o poslovanju po programima**

##### **4.1. PROGRAM - REDOVNA DJELATNOST UČILIŠTA - UPRAVA**

Finansijskim planom za 2020. godinu za potrebe izvršenja aktivnosti sadržanih u ovom programu rashodi su planirani u iznosu 1.798.307 kuna, a izvršeni u iznosu 1.632.368 kuna ili 91% u odnosu na plan, a odnose se na:

**Aktivnost: administrativno, tehničko i stručno osoblje**

*Aktivnost administrativno, tehničko i stručno osoblje* obuhvaća rashode poslovanja i to:

1. rashode za zaposlene: plaće, ostali rashodi za zaposlene i doprinosi na plaće
2. materijalne rashode Uprave:

- naknade troškova zaposlenima i to: službena putovanja, naknade za prijevoz na posao i s posla svih zaposlenika Učilišta, stručno usavršavanje zaposlenika

- rashode za materijal i energiju i to: za uredski materijal i ostali materijalni rashodi, rashodi za energiju
  - rashodi za usluge i to: usluge telefona, pošte, prijevoza, usluge promidžbe i informiranja, komunalne usluge, intelektualne i osobne usluge, računalne usluge te za ostale nespomenute rashode poslovanja
3. ostale finansijske rashode
  4. kapitalne projekte za nabavu opreme za redovno poslovanje Ustanove.

## a. PROGRAM - KULTURNΑ DJELATNOST UČILIŠTA

Za ostvarenje programa kulturne djelatnosti Učilišta planirana su sredstva u iznosu od 2.724.853 kuna, a izvršena u iznosu 2.408.059 kuna ili 89% u odnosu na plan. Izvršenje se odnosi na sljedeće aktivnosti i kapitalne projekte:

**Aktivnost administrativno, tehničko i stručno osoblje:** rashodi za zaposlene i materijalna prava djelatnika obuhvaća zaposlenike u Likovnom odjelu, Glazbeno-scenskom odjelu, Obrazovnom odjelu te rashodi za plaće na projektima EU-a, ostvareni u ukupnom iznosu od 977.686 kuna.

U okviru kapitalnog projekta: nabava opreme izvršena je u iznosu od 36.381 kuna za nabavu uredske opreme i namještaja, uređaja, strojeva i opreme za ostale namjene.

**Aktivnost manifestacije, predstave, izložbe i obrazovanje u kulturi:**  
rashodi su ostvareni u iznosu od 1.393.992 kuna, a obuhvaćaju sljedeće aktivnosti:

### Aktivnost: 59. Koncerti u Eufrazijani

59. Koncerti u Eufrazijani, kao jedan od najstarijih festivala klasične glazbe u Hrvatskoj, održava se svake godine u prostoru Eufrazijeve bazilike. Festival ima nacionalni kulturni značaj i iznimno je značajan za očuvanje, brigu i razvoj kulturne baštine. Koncerti su se održavali petkom, iznimno utorkom, tijekom srpnja, kolovoza, početkom rujna i listopada.

Rashodi za navedeni program pokriveni su prihodima od ulaznica, sredstvima Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske, Istarske županije, Turističke zajednice grada Poreča te proračuna Grada Poreča-Parenza.

Broj koncerata: 10

Broj posjetitelja: oko 900

Program 59. Koncerata u Eufrazijani 2020. godine:

petak, 3. 7.	Hrvatski gitarski kvartet Zoran Dukić, Petrit Čeku, Tvrto Sarić i Maroje Brčić, Eufrazijeva bazilika
petak, 10. 7.	Goran Bojčevski, klarinet i Jan Sever, glasovir, Eufrazijeva bazilika

petak, 17. 7.	Radojka Šverko, vokal i Vladimir Babin, glasovir, Eufrazijeva bazilika
petak, 31. 7.	Lana Genc, glasovir, Eufrazijeva bazilika
četvrtak, 6. 8.	Selini Quartet – otvaranje izložbe 60. porečko Annale, Istarska sabornica
petak, 7. 8.	Selini Quartet, Eufrazijeva bazilika
utorak, 25. 8.	Rhapsody guitar, Eufrazijeva bazilika
petak, 28. 8.	Puhački kvintet Simply Brass, Eufrazijeva bazilika
petak, 11. 9.	Monika Leskovar, glasovir i Terezija Cukrov, glasovir, Eufrazijeva bazilika
utorak, 6. 10.	Harlequin Art Collective, Istarska sabornica

### **Aktivnost: Božićni koncert**

Nije se održao zbog nenadanih novonastalih okolnosti i provođenja protu epidemijskih mjer.

### **Aktivnost: 25. Jazz u lapidariju**

25. festival Jazz u lapidariju održao se tijekom srpnja i kolovoza u lapidariju Zavičajnog muzeja Poreštine. Tijekom godina stvorilo se okružje koje podupire džez, blues i funky glazbenu scenu te ovaj festival etiketira kao etablirani hrvatski festival džeza. Umreženošću s drugim festivalima džeza u regiji i šire postiže se isplativost i racionalizacija rashoda. Broj koncerata: 7

Broj posjetitelja: oko 700

Program 25. Jazza u lapidariju 2020. godine:

srijeda, 8. 7.	Goran Bojčevski – klarinet (MKD) Jan Sever – glasovir (SVN)
srijeda, 15. 7.	Soundpainting performance (HRV) Alen Sinkauz – bas gitara, elektronika, fx Alex Brajković – bubnjevi, elektronika fx Nenad Sinkauz – električna gitara, elektronika fx Neven Radaković – sintisajzeri, elektronika, fx
srijeda, 22. 7.	Elvis Stanić Group (HRV) Elvis Stanić – gitara, harmonika Alba Nacinovich – glas Branimir Gazdik – bubnjevi Goran Rukavina – bas gitara Maasej Kovačević – klavijature

petak, 24. 7.	ansambl Acoustic Project (HRV) Dani Bošnjak – flauta Branko Mihanović – oboa Mario Čopor – klavir Stanislav Muškinja – udaraljke Marco Graziani – violina Val Bakrač – violina Aleksandar Jakopanec – viola Petar Kovačić – violončelo Dubravko Palanović – kontrabas
srijeda, 29. 7.	Alex Brajković (HRV) – multiinstrumentalan, elektro-akustični performans Bosnyak (HRV) – DJ set
srijeda, 5. 8.	Sain Mus (AUT) Clemens Sainitzer – violončelo, elektronika Philipp Erasmus – gitara, elektronika
srijeda, 12. 8.	Terra Magica Project (HRV) Edi Lazarić – bubnjevi Vedran Ružić – kontrabas Mihalj Ivković – harmonika Emanuela Lazarić – gitara, glas

Osim standardnog programa džez-sezone u lapidariju organizirali smo i džez-koncerte u Vrsaru i to:

6. 8. Sain Mus u suradnji s Turističkom zajednicom Vrsar i 19. 8. koncert Tamare Obrovac kao najavni koncert povodom 30. Montraker-a.

#### **Aktivnost: 23. Koncerti u Taru**

- Nisu se održali.

#### **Aktivnost: kazališne predstave i 13. Zlatni zub, festival komedije i smijeha**

13. Zlatni zub, festival komedije i smijeha, žanrovske je jedinstven festival komedije i smijeha u Istri. Do danas su na festivalu gostovale najbitnije hrvatske kazališne kuće, nezavisne produkcije i strana gostovanja, a ta praksa nastavlja se pomnim odabirom izvođača i naslova. U 2020. bio je prekinut epidemiološkim mjerama koje su stupile na snagu usred festivala. Naknadno su se na otvorenom održale neke od predstava najavljene za festival. Uz 14 profesionalnih gostovanja tijekom kazališne sezone prikazane su i predstave za djecu kao nedjeljna programska ponuda. U 2020. godini zabilježeno je 1.908 posjetitelja.

Odigrano je pet predstava, od toga četiri prema planiranom rasporedu (prije lockdowna)

srijeda, 26. 2. u 20.00                   Kobajagi donijela me roda - Zijah A. Sokolović (ususret Zlatnom Zubu)

subota, 7. 3. u 20.00                   Sirena i Viktorija – Teatar Rugantino

nedjelja, 8. 3. u 17.00                   Teatar Naranča – Tri sestre - premijera

ponedjeljak, 9. 3. u 20.00                   (Dis)funkcija glave - Scena Gorica

te predstava Mistero Buffo – Istarskog narodnog kazališta Pula koja je održana 25. lipnja (četvrtak) u lapidariju Zavičajnog muzeja Poreštine, u otvorenom prostoru.

#### Opis realiziranog programa

Ususret 13. Zlatnom zubu u Poreč se vratio **Zijah Sokolović** s izvedbom monokomedije *Kobajagi donijela me roda* 26. veljače. Ovom predstavom, koja pomaže roditeljima da lagodno i uz osmijeh otkriju djeci tajnu nastanka života, Sokolović je u Poreču proslavio i 50 godina glumačke karijere.

Zlatni zub se službeno trebao otvoriti gostovanjem talijanskog **Marche Teatra** iz Ancone s predstavom *Food; può contenere tracce di...* na talijanskom i engleskom jeziku, koja se trebala izvoditi dva dana. Publika je bila pozvana da sjedne za stol u restoranu u kojem će je ljubazni i talentirani domaćini ugostiti neodoljivim spojem plesa, kazališta, glazbe i komedije. Nažalost, predstava je otkazana zbog lockdowna u Italiji.

**Teatar Rugantino**, uz uobičajeno izvrsnu glumačku postavu, 7. ožujka izveo je predstavu *Sirena i Viktorija* prema tekstu ruskog dramaturga Aleksandra Galina. Ova komedija nesporazuma radnju smješta u rusko posttranzicijsko razdoblje, a troje junaka razoružava nas smijehom i suočava s najvažnijim ljudskim htijenjem – da volimo i budemo voljeni.

U nedjelju, 8. ožujka Zlatni zub realizirao je premijeru predstave *Tri sestre Teatra Naranča*, namijenjenu djeci i roditeljima. Dvije mlađe sestre svojom upornošću, pozitivnom energijom i ponekom smicalicom natjeraju stariju sestru na uključivanje u njihovu igru i podsjećaju kako za igru zapravo nikada nismo preveliki.

Predstava 9. ožujka, *(Dis)funkcija glave* poznate **Scene Gorica**, govori o trojici muškaraca koji posjećuju psihijatricu radi suočavanja sa seksualnim disfunkcijama, dok se zapravo suočavaju s pritiscima patrijarhalnog odgoja i frustrirajuće inflacije seksualne ponude.

Nažalost, bila je to posljednja predstava prije konačnog zatvaranja svih aktivnosti uslijed pandemije.

Nakon toga uspjeli smo realizirati još jednu predstavu iz **Istarskog narodnog kazališta Pula** 25. 6. *Mistero buffo* u jednoj od svojih varijanti. Istarska varijanta srednjovjekovne lakrdijaške satire prema djelu Darija Foa vješto razotkriva i ismijava svevremenske ljudske osobine niskih strasti. U izvedbi Valtera Roše i jedinstvenom prijevodu Roše i Aleksandra Bančića na mješavinu čakavskih narječja ovo je djelo već ušlo u trajnu vrijednost istarske baštine.

Preostale 4 predstave planirane za ovogodišnji Zlatni zub ((Mi muškarci, vi žene, Dijete našeg vremena, Kabaret Bruti, športki, istrijanski pirati, Cabaret „Preko veze“) pokušat ćeemo dovesti u, nadamo se sretnijoj, 2021. godini, tako da ćemo uzeti ih u obzir za 14. izdanje Zlatnog zuba.

Kategorije	Broj izvedenih predstava
Profesionalna gostovanja	14
Amaterske predstave	
Revije i priredbe	
UKUPNO	14

Usporedba posjeta:

	broj izvedbi	sveukupno posjetitelja	posjetitelji na Zlatnom zubu
broj posjetitelja kazališnih predstava 2015.	9	1.198	673
broj posjetitelja kazališnih predstava 2016.	11	1.895	805
broj posjetitelja kazališnih predstava 2017.	15	2.092	835
broj posjetitelja kazališnih predstava 2018.	20	4.373	1.500
broj posjetitelja kazališnih predstava 2019.	37	6.518	2.070
broj posjetitelja kazališnih predstava 2020.	14	1.908	638

Održane kazališne predstave u 2020. godini			
R.b.	Datum	Predstava	Broj posjetitelja
1.	14.01.2020. u 18,00	Dalmatinska stand-up comedy večer	<b>200</b>
2.	14.01.2020. u 20,00	Dalmatinska stand-up comedy večer	<b>227</b>
3.	26.1.2020 u 17,00	Ježeva kućica-Teatar Naranča ☺	<b>172</b>
4.	26.1.2020. u 18,15	Ježeva kućica-Teatar Naranča ☺	<b>169</b>
5.	12.2.2020.	Brodolomke - Teatar Moruzgva	<b>232</b>
6.	19.2.2020.	Susret - Teatar Exit	<b>87</b>
7.	23.2.2020.	Dobro se dobrim vraća - Teatar Oz ☺	<b>86</b>
8.	26.2.2020.	Kobajagi donijela me roda - Zijah A. Sokolović - ZZ	<b>191</b>
9.	7.3.2020.	Sirena i Viktorija, Teatar Rugantino - ZZ	<b>143</b>
10.	8.3.2020.	Tri sestre, Teatar Naranča - premijera predstave ☺ ZZ	<b>104</b>
11.	9.3.2020.	(Dis)funkcija glave, Scena Gorica - ZZ	<b>156</b>
12.	25.6.2020.	Mistero buffo - INK Pula -ZZ	<b>44</b>
13.	9.10.	Rave on	<b>64</b>
14.	8.11.	Ljepotica i zvijer	<b>33</b>

Ukupno posjetitelja

**1.908**

**Aktivnost: 20. Street art Poreč, festival ulične umjetnosti**

20. Street art Poreč jedan je od značajnih festivala na području neverbalnog i uličnog teatra u Hrvatskoj, a jedini takve vrste u našoj regiji. Ovaj festival njeguje posebne dramske umjetnosti te uključuje lokalne sudionike i umjetnike zabavno-edukativno-inovativnog festivala. Također je pokrenuo pozitivne pomake u razumijevanju turističke ponude grada Poreča unutar konteksta umjetnosti i zabave. Održavao se od 20. do 23. kolovoza 2020. godine na različitim lokacijama: lungomare, Trg slobode, foaje kazališta i riva, predstavljen kroz pet programske točaka u četiri dana. Posjetitelji su bili brojni svake večeri.

Rashodi za navedeni program pokriveni su prihodima Turističke zajednice grada Poreča i sredstvima iz proračuna Grada Poreča-Parenza.

Vrijeme održavanja: 20. – 23. kolovoza 2020. godine.

Broj posjetitelja po predstavi/izvedbi: 1.000 - prolaznici

Program 20. Street arta Poreč:

četvrtak, 20. 8. u 20.30

FREE (style)

Lejla Hasanagić

Lungomare

performans s vatrom

petak, 21. 8. u 21.00

Now

USB

Trg slobode

plesna predstava

subota, 22. 8. u 21.00

6 lakih

Hana Čekić, Judita Tripal, Genoveva Matasović, Sara Nerlović, Hana Kocijančić, Erika Jokić  
foaje kazališta i riva

plesna predstava

nedjelja, 23. 8. u 21.00

GRATIS

USB

Trg slobode

umjetnička revija i plesna predstava

**Aktivnost: dramski studio**

Amaterizam u našem gradu obogaćen je Dramskim studiom Čin, čin koji je osnovan u suradnji s Centrom za mlade Poreč u sezoni 2018./2019. Voditelji studija, David Belas i

Vesna Stilinović nastavili su svoj rad u 2020. te predstava *Ma šta* igrala je početkom 2020. četvrti put gostovanjem u Puli u kazalištu Dr. Inat.

Tijekom 2020. Dramski studio realizirao je 50 proba u pojedinačnom trajanju od 3 sata te započeo rad na predstavi Turizam - nastajanje jedne ideologije i predstave Četvrtak, neprestano prateći i poštujući epidemiološke mjere koje su povremeno obustavljale rad te na kraju onemogućile planiranu premijeru studenoga.

### Aktivnost: događaji u foajeu

Program u foajeu održava se u foajeu kazališta, osnovni mu je zadatak ponuditi kvalitetan obrazovni i urbani program građanima u razdoblju jesen/zima/proljeće. Protekla godina bila je zahtjevna za organizaciju takvih događanja pa je foaje tijekom ljeta pretvoren u izložbeni prostor (kolažna instalacija veličine 50m<sup>2</sup> napravljena od otpadnog turističkog materijala) i u takvoj je funkciji bio do kraja listopada. U foajeu je predstavljena knjiga Tajane Reznić Brenko, održano predavanje Sniježane Matejčić, organiziran Okrugli stol povezan s Kantom, predstavljena izložba plakata nastalih kroz 10. godina Porečdoxa te nastup plesne skupine u programu Street arta. Foaje je tijekom godine Gradu često poslužio kao prostor za medijsku promociju.

### Aktivnost: 48. Susret zborova *Naš kanat je lip*

48. Susret zborova *Naš kanat je lip* tradicionalno se održava početkom lipnja, ali je zbog opće epidemiološke situacije u 2020. održan nakon ljeta (od 26. do 31. listopada i 27. studenog 2020.) te je donijeta odluka o promjeni osnovnog koncepta u skladu s vrijednostima i načelima projekta *Naš kanat je lip*.

Novi koncept manifestacije sadržavao je:

1. rezidenciju umjetnika (Neven Radaković, Alen i Nenad Sinkauz te Alex Brajković)
2. Okrugli stol (voditeljica Đeni Dekleva-Radaković, gosti Sanja Drakulić i Branko Starc).

Ovu su promjenu odobrili Ministarstvo kulture i medija Republike Hrvatske i Istarska županija kao glavni pokrovitelji manifestacije.

1. U nastojanju da se u restriktivnim okvirima pronađu nove mogućnosti za tematizaciju glavnih vrijednosti Kanta, organizirana je rezidencija umjetnika i profesionalnih glazbenika u porečkom kazalištu. Glazbenici Neven Radaković, Alen i Nenad Sinkauz te Alex Brajković od 26. do 31. listopada zajedno su istraživali nove načine upotrebe istarske ljestvice. Kao baza stvaralaštva ove skupine umjetnika poslužio je istarski glazbeni idiom, kojemu su nastojali prouknuti u suštinu. Uz izbjegavanje tipiziranja istarske ljestvice njihov je metodičan glazbeni eksperiment tragoz za inovativnim principima kompozicije, manipulacije ritamskih obrazaca i dekonstrukcije čakavskog dijalekta. Čeka se mogućnost za održavanje koncerta kojim bi se predstavio rezultat rezidencije.

2. Povodom 48. Susreta zborova *Naš kanat je lip* 27. studenog održan je Okrugli stol u porečkom foajeu kazališta. Okrugli stol moderirala je dugogodišnja voditeljica Kanta i skladateljica Đeni Dekleva-Radaković, koja je podsjetila na same početke ove manifestacije. U inicijativi za začetak Kanta osobit je značaj imao ondje prisutan profesor Ante Cukrov, koji se tom prilikom osvrnuo na začetak Kanta, na namjeru i ideju koje su bile vodiljama na početku projekta te je ponudio i moguća rješenja daljnog razvoja.

Nadalje se govorilo o temeljnim vrijednostima i zadaćama Kanta, o važnosti amaterizma i novim tendencijama u zborskem pjevanju „na tanko i debelo“ te o skladanju na istarskoj ljestvici uz postojeća pravila. Rezultat Okruglog stola donio je zaključak kako je Susret

zborova Naš kanat je lip jedinstvena manifestacija u Hrvatskoj koja njeguje specifičan glazbeni izraz, a njegova nova obaveza je da gradi put prema umjetničkoj glazbi u suvremenom tonu – uz novi pristup skladanju, nove zvučne i tehničke novine u glazbenoj teksturi te slobodniji pristup. Navedene su ideje već začete netom održanom rezidencijom glazbenika. Na ovu se temu nadovezao i razgovor o potrebi edukacije zborova za daljnje ispunjavanje uvjeta izvođenja novih skladbi. Na Okruglom su stolu sudjelovali i skladatelji Sanja Drakulić i Branko Starc, a prisustvovali su i pročelnik Odjela za kulturu i zavičajnost Istarske županije Vladimir Torbica, Klaudio Žigante i ostali.

3. Koncert kao posljednji planirani dio manifestacije morao je biti odgođen zbog mjera koje se donesene 28. studenog. Na njemu je trebala nastupati vokalna skupina Nešpule iz Pule, KUD Zvir iz Jelenja te vokalna skupina Parentine iz Poreča. Koncert se planira održati prvom sljedećom mogućom prilikom, što će najvjerojatnije biti u 2021. godini i pod vlastitim snagama organizatora Pučkog otvorenog učilišta Poreč. Vrijednost koncerta je u prikazu presjeka najboljih ostvarenja (skladbi i izvedbi) kroz povijest Susreta zborova Naš kanat je lip.

Komisija za nove skladbe u okviru Susreta zborova Naš kanat je lip ove je godine okupljena u sastavu dirigenta i skladatelja Nevena Radakovića, Vlade Sunka te Tomislava Uhlika. Kako bi ocijenila prijavljene nove skladbe, Komisija analizira dobivene predloške harmonijski i formalno, vertikalno i horizontalno, te stilski (tekst skladbe). Prva nagrada za novu skladbu ove je godine pripala Sanji Drakulić, a druga Branku Starcu.

Na ovogodišnjoj je manifestaciji angažirana i profesorica muzikologije Ivana Paula Gortan-Carlin, koja je stručno pratila tijek Kanta. Rezultat njezina praćenja bit će stručni rad koji zaključuje i sublimira zaključke održane rezidencije i Okruglog stola te će kao takav ući u hrvatsku stručnu literaturu.

Mjesto održavanja: Pučko otvoreno učilište Poreč

Vrijeme održavanja: od 26. do 31. listopada i 27. studenog 2020.

#### Aktivnost: kinoprogram – prikazivanje filmova

Kinodjelatnost /redovne i djeće kinopredstave, filmske revije - kinodjelatnost kroz svoj redovan rad tjedno prosječno prikazuje 6 projekcija. Tijekom 2020. godine ukupno je održano 176 filmskih projekcija, u pravilu 6 projekcija tjedno i 4.716 posjetitelja. Održan je program Revija oskarovaca na početku godine, a tijekom ljeta pokrenuto je Ljetno kino Roxy na otvorenome. Ostvareno je 12 projekcija koje je pogledalo 190 posjetitelja. Kroz kinoprostor Ustanova je tijekom godine ostvarila i suradnju s CGI-om (Homo, fešta!) te Kino Klubom Zagreb.

Usporedba gledanosti:

Redoviti program	broj projekcija	broj posjetitelja
2016.	331	17.383
2017.	348	18.119
2018.	235	16.611
2019.	200	11.237
2020.	176	4.716

### **Aktivnost: 10. Porečdox, međunarodni festival dokumentarnog filma**

10. Porečdox, međunarodni festival dokumentarnog filma održao se od 5. do 7. studenoga. Službeni izbornik i moderator festivala bio je Đelo Hadžiselimović. Tijekom 3 dana, od 5. do 7. studenog na porečkom se filmskom platnu projiciralo pet dokumentarnih filmova, predstavljena je izložba fotografija Igora Dražića u Maloj galeriji te izložba plakata u foajeu kojima je festival bio najavlјivan tijekom 10 godina njegova postojanja.

Kao novost u okviru festivala i prilagodba novoj situaciji, organizirano je i Afterdox online kino. Na platformi Pučkog otvorenog učilišta Poreč od 9. do 15. studenog besplatno je bilo dostupno 11 odabralih filmova, što je oduševilo ljubitelje ovog festivala.

Otvorenje 10. Porečdoxa odvilo se u četvrtak, 5. studenog uz tradicionalno moderiranje izbornika Đele Hadžiselimovića u foajeu kina od 18.30. Prva projekcija filma bila je ona hrvatskog filma Da je meni ono što mi nije redateljice Višnje Skorin od 19 sati. Film kroz lik pjevačice izjalovljene karijere donosi priču o snovima, radu i nezaposlenosti, egzistencijalnoj krizi i hrabrosti. Isti je film bio dostupan i besplatno na internetskoj platformi Učilišta ([www.poup.hr](http://www.poup.hr)) za one koji su festivalu željeli prisustvovati virtualno. Nakon projekcije filma, u 20 sati predstavila se izložba fotografija Igora Dražića PoPuli(zam) u Maloj galeriji Učilišta. Autor se kroz seriju fotografija, snimanih unutar sedam godina, kroničarski obraćunava sa svojim gradom Pulom, istovremeno je popularizirajući. Uz slobodan ulaz izložba je ostala otvorena do 14. studenog. Prvi se dan festivala zaključio filmom u 20.30 sati *Mystify: Michael Hutchence*, koji je na 10. Porečdoxu obilježio svoju hrvatsku premijeru. Redatelj Richard Lowenstein donosi priču o životu glazbenika, glumca i kantautora Michaela Hutchencea, glavnog vokala australskog rok-sastava INXS.

U petak, 6. studenog na programu je bio film *Pitaj*, slobodno u 19 sati. Redatelj Robert Tomić Zuber kroz praćenje hrvatskog imunologa alternativnijeg razmišljanja nastoji otvoriti prostor smislenom dijalogu oko kontroverzne teme cijepljenja djece. Slijedio je makedonski film *Medena zemlja* redatelja i scenarista Ljubomira Stefanova i Tamare Kotevske u 20 sati. Smješten u idilično planinsko mjesto, film tematizira suvremenih odnos čovjeka prema prirodi – njegovu bezobzirnu eksplotaciju i zanemarivanje u slijepoj utrci za maksimiziranjem profita. Ovaj je film oduševio svjetsku publiku te je, uz brojne druge nagrade, nominiran za Oscara za najbolji strani film i najbolji dokumentarni film.

U subotu, 7. studenog festival je zaključio film *Tusta* redatelja Andreja Korovljeva od 19 sati. Dugometražni dokumentarac približio je publiku životu Branka Črnca Tuste, frontmena legendarnog pank-rok-benda KUD Idijoti iz Pule kroz arhivske materijale i intervjuje članova obitelji, prijatelja, kolega i suvremenika.

### **Aktivnost: Kulni ponедjeljak**

Kulni ponedjeljak jedinstven je događaj takvog tipa u široj regiji, a obuhvaća projekcije starih, kulnih filmova. Započet je u studenom 2019. godine, a tijekom 2020. godine prikazano je ukupno 9 filmova. Nakon projekcije organiziraju se prigodni edukativni susreti sa stručnjacima zbog boljeg razumijevanja filma, a dosad su to bili Nikica Gilić, profesor i filmolog, Elvis Lenić, redatelj i kritičar te Davor Sanvincenti, redatelj i multimedijalni umjetnik.

Dosad je prikazano ukupno trinaest filmova, redom: *Slatki život Federica Fellinija* (1960.), *Persona* Ingmara Bergmana (1966.), *Rašomon* Akire Kurosawe (1950.), *Učiteljica glasovira* Michaela Hanekea (2001.), *Izgubljena cesta* Davida Lyncha (1997.), *Dolina smrti*

Michelangela Antonionija (1970.), Taksist Martina Scorsesea (1976.), Istrebljivač Ridleyja Scotta (1982.), Pariz, Teksas Wima Wendersa (1984.), Prezir Jean-Luca Godarda (1963.), Nebo nad Berlinom Wima Wendersa (1987.), Sedmi pečat Ingmara Bergmana (1957.) i Smrt u Veneciji Luchina Viscontija (1971). U ponedjeljak, 14. prosinca projicirao se posljednji ovogodišnji kulturni film – Amarcord Federica Fellinija iz 1973. godine.

U nadi da će se broj podržavatelja ovog programa po projekciji proširiti na pedesetak te da će oni pristizati s područja čitave Istre, nastavljamo svoju misiju. Na taj se način, uz publiku koja redovito prati program, s vremenom nastoji profilirati i svojevrstan klub ljubitelja filmova, članovi kojega će dijeliti svoj afinitet i zainteresiranost prema filmskoj umjetnosti i kojima će biti ponuđen prostor za razmjenjivanje mišljenja i dojmova, opušteno druženje te neprestano učenje.

Spomenuti i slični filmovi restaurirani su i tek odnedavno dostupni široj publici, i to uz izdašne naknade po svakoj pojedinoj projekciji. Porečki Kulturni ponedjeljak bilo bi nemoguće realizirati bez pomoći vanjskim sredstvima i suradnjama, a to je postignuto zahvaljujući financiranju Hrvatskog audiovizualnog centra i Grada Poreča – Parenza te suradnji s Hrvatskim filmskim savezom, Kinom Tuškanac, Francuskim institutom i Goethe Institutom.

### Aktivnost: 2. Tjedan kulture življenja

2. Tjedan kulture življenja održao se od 5. do 10. listopada 2020. Riječ je o kontinuiranom projektu koji u svom promišljanju i izvedbi traje cijelu godinu, a manifestira se koncentrirano u obliku festivala Tjedan kulture življenja.

U okviru ove manifestacije pokrenuta je inicijativa u cilju razvoja publike u Poreču. Pod tom se mišlju razrađuje komunikacijska strategija, kako za Tjedan kulture življenja zasebno, tako i za sve ostale programe i ponude Pučkog otvorenog učilišta Poreč. Uz analizu publike te izradom jasne, detaljne i usmjerene komunikacijske strategije nastoji se porečkoj publici približiti kultura i umjetnost kao dio svakodnevice te važnost kontinuirane životne edukacije. Iako skromniji od lanjskog, zbog epidemiološke situacije, ovogodišnji je porečki festival kulture življenja ponudio kvalitetan program uz kulturni filmski klasik, koncert klasične glazbe, plesnu predstavu, promociju knjige o porečkim umjetnicima, izložbe, turu skulptura uz stručno vodstvo i ostale događaje. Tijekom pet dana predstavljeno je šest događaja te se, uz pridržavanje svih epidemioloških mjera, okupio primjeren broj publike.

Kao suautor je na Tjednu kulture življenja u Poreču sudjelovao Davor Sanvincenti, redatelj i multimedijalni umjetnik. Školovao se u Hrvatskoj, Italiji i Nizozemskoj. Njegova se umjetnička praksa realizira u različitim medijima: film i video, fotografija, fizičko svjetlo i zvukovne instalacije te audiovizualni performansi. Dobitnik je prestižne nagrade Radoslav Putar 2010. godine za najboljeg hrvatskog umjetnika mlađeg od 35 godina. Sanvincenti je sudjelovao u osmišljavanju programa i koncepta za 2. Tjedan kulture življenja.

Tjedan kulture življenja festival je usredotočen na kulturu područja i na promicanje shvaćanja kulture kao temelja zajednice. Nastao iz projekta EU-a I-Archeo.S. kao pilot-aktivnost u obliku festivala Okolo, Tjedan kulture življenja sada nastavlja u svom smjeru, osluškujući potrebe građana Poreča. Ovaj festival nastoji promišljati grad – tematizirajući ga kroz umjetnost i kvalitetnu zabavu za građane i održavajući program na različitim gradskim lokacijama. U tekućoj se godini plan organizacije festivala izmijenio, no on je uvijek usredotočen na to da građanima Poreča izvan turističke sezone ponudi kvalitetne događaje uz zabavu i edukaciju.

Tako se u ponedjeljak, 5. listopada u kinu Poreč projicirao filmski klasik Nebo nad Berlinom redatelja Wima Wendersa iz 1987. godine. Film se prikazao u okviru programa Kulturni

ponedjeljak, a na porečko je platno stigao zahvaljujući suradnji s Hrvatskim audiovizualnim centrom, Kinom Tuškanac, Hrvatskim filmskim savezom te Goethe Institutom Kroatien.

Koncert klasične glazbe održao se u utorak, 6. listopada u Istarskoj sabornici uz Harlequin Art Collective, koji čine Marta Schwaiger, Dani Bošnjak, Šimun Matišić, Stjepan Vuger i Alan Bošnjak. U okviru 59. Koncerata u Eufragiziani ovaj je komorni sastav izveo antologiski vokalni ciklus Harawi francuskog skladatelja Oliviera Messiaena u aranžmanu Šimuna Matišića za sopran, udaraljke, harmoniku, flautu i trombon.

Srijeda, 7. listopada donijela je predstavljanje knjige Tajane Reznić Brenko Tornaj se doma – Torna casa, razgovori s autorima prvog ciklusa u foajeu kazališta Poreč. Publikacija dokumentira prvi ciklus istoimenog projekta, jedinstvenog na ovim prostorima, kojim se afirmiranim umjetnicima omogućava autorsko predstavljanje u rodnome gradu te otkrivanje svojih začetaka u njemu. Predstavljena je petorica umjetnika, rođenih Porečana – David Belas, Alex Brajković, Luka Stojnić, Goran Škofić i Dejan Štifanić. Nakon predstavljanja knjige, u Maloj galeriji Učilišta predstavila se izložba Iz fundusa dvanaestorice istarskih autora. Bojan Šumonja, Fulvio Jurčić, Đanino Božić, Josip Diminić, Zdravko Milić, Damir Tripa, Milivoj Mijošek, Eros Čakić, Sanja Švrljuga Milić, Mirko Zrinščak, Robert Paulett, Vinko Šaina – sve su to autori koji su nekad izlagali u galerijskim prostorima Pučkog otvorenog učilišta Poreč, a njihovi su se radovi ponovno izložili za prigodu festivala.

Četvrtak, 8. listopada donio je dva aktualna filmska hita u kino Poreč – animirani film Vik i čarobni mač i akcijski triler Greenland: Posljednje utočište, njegujući ponudu redovnog kinoprograma.

U suradnji s Plesnom mrežom Hrvatske u petak, 9. listopada u kazalištu Poreč gostovala je plesna predstava Rave(ON)!. U produkciji MASA dance company i u izvedbi Ognjena Vučinića predstava tematizira rave-kulturu i njegov pokušaj da se osjeća kao dio zajednice stvarajući vezu s plemenom kroz ples i tjelesnost.

Posljednji dan festivala, u subotu, 10. listopada poslijepodne građanima Poreča ponudila se mogućnost obilaska edukativne ture o skulpturama moderne i suvremene umjetnosti u Poreču uz stručno vodstvo. Obilasku je prisustvovalo 20-ak građana. Poreč je poput galerije na otvorenom s kvalitetnim djelima priznatih autora rasutim na jedanaest točaka u gradu, a takozvana SkulpTura ističe to umjetničko bogatstvo grada te educira o uvjetovanosti takvih sadržaja poviješću turizma i turističkim razvojem grada i okolice.

Za večernji je dio programa u kazalištu bio namijenjen koncert austrijsko-hrvatskog Paier Valčić Quarteta, u sastavu Klausu Paiera, Asje Valčić, Stefana Gfrerrer i Romana Wernija, koji bi u Poreč stigao zahvaljujući suradnji sa zagrebačkim Austrijskim kulturnim forumom i u okviru 25. Jazza u lapidariju. Sastav je zbog obavezne izolacije člana spriječen doći, no svoj koncert u Poreču planira nadoknaditi već u proljeće 2021. godine.

Svi su navedeni događaji, osim projekcija filmova u ponedjeljak i četvrtak, građanima bili dostupni besplatno.

#### Aktivnost: 60. Annale, izložba suvremene umjetnosti

Rashodi za navedeni program pokriveni su sredstvima iz proračuna Grada Poreča-Parenza, proračuna Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske i Istarske županije.

Annale, skupna izložba suvremene umjetnosti, čije prvo izdanje datira iz 1961. godine, već godinama gradi reputaciju ekskluzivnog likovnog događaja čiji je status već institucionalan. Cilj je Annala od samoga početka bio prikazati presjek suvremene likovne scene te obogatiti kulturno-turističke ponude ne samo grada već i regije i cijele Hrvatske. Kao najava Annala organizirane su likovna radionica za djecu i mlade i izložba starih plakata i kataloga Annala.

60. Annale bio je otvoren od 6. 8. do 13. 9., pod nazivom Lonely planet – putovanje u srce domaćeg turizma. Izbornica ovogodišnje izložbe bila je povjesničarka umjetnosti Leila Topić. Izložba Lonely planet donosi radove petnaest umjetnika i umjetnica koji se kritički osvrću na koncept neodrživog turizma. Od radova koji analiziraju arhitektonsko nasilje poput filma i ciklusa fotografija Renate Poljak, Igora Kuduza ili skulptura Lane Stajićević, duhovito-ironijskog pokušaja spašavanje obale u radovima Tjaše Kalkan, Kristine Restović ili Željka Kipke ili analizu tranzicijske propasti radničkih i javnih odmarališta u fotografskim ciklusima Bojana Mrđenovića ili Jasenka Rasola.

posjetitelja: 700

#### **OD CELULOZE DO PEJZAŽA/ 29.07. - 13.09.2021.**

Kolažna instalacija: Od celuloze do pejzaža, autorski rad polaznika radionice povodom 60. porečkog Annala. Kao najava Annala organizirana je likovna radionica za djecu i mlade, rezultat čega je bila kolažna instalacija veličine 50m<sup>2</sup> izložena u foajeu tijekom ljeta te izložba starih plakata i kataloga pod nazivom Ususret 60. Annalu.

Voditelj radionice: Valter Černeka, mag.art.

Trajanje radionice: 6 dana (od 29. lipnja do 4. srpnja 2020.)

Dob polaznika: od 11 do 17 godina

Autori kolaža: Antea Blažević, Nika Brenko, David Fiškuš, Eva Fiškuš, Klara Gulić, Ulika Jedrejčić, Hana Kiš, Chiara Mačinić, Vittorio Emanuel Pilato, Roberta Radman, Marin Štefanec.

posjetitelja: 800

#### **Aktivnost: 30. Montraker, međunarodna studentska kiparska škola**

30. Međunarodna studentska kiparska škola Montraker - Vrsar / 31. 8. - 12. 9. 2020.

Rashodi za navedeni program pokriveni su sredstvima iz proračuna Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske i Općine Vrsar-Orsera.

Iako je Montraker osmišljen kao škola za studente kiparstva, u 2020. Manifestacija se održala u obliku umjetničke rezidencije. Akademski kipari Peruško Bogdanić i Petar Dolić, dugogodišnji suradnici u Montrakeru, izradili su autorske skulpture koje su naknadno postavljene u javni prostor u Vrsaru.

30. Montraker najavljen je vrhunskim koncertom Tamare Obrovac i Uroša Rakovca u kamenolomu gdje umjetnici već tradicionalno stvaraju, a zaključen je Okruglim stolom i susretom bivših mentora i studenata Škole. Sam koncert i rezidencija pojačali su vidljivosti manifestacije i regije domaćoj i stranoj publici.

Posjetitelja je bilo oko 1300.

## Aktivnost: izložbe u galeriji Zuccato

Rashodi za navedeni program pokriveni su sredstvima iz proračuna Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske i Grada Poreča-Parenza. Rad galerije donacijom vina pomogla je i vinarija Rossi.

**Sveukupno realizirane su 4 izložbe od planiranih 6.** Tradicionalna izložba Rivierine slikarske kolonije otkazana je zbog izbjivanja pandemije koronavirusa kao i izložba *One dollar bill* autora Marka Jakšea, Bojana Šumonje i Pierra Tolla, predviđene u travnju i svibnju.

**Ukupno posjetitelja: 991**

Program:

**BOGDANKA POZNANOVIĆ (1930. - 2013.) / 9. 7. - 29. 8. 2020.**

samostalna multimedijalna izložba

u suradnji s Kolekcijom Marinko Sudac i Institutom za istraživanje avangarde

Bogdanka Poznanović (Begeč, 1930. – Novi Sad, 2013.) umjetnica je koja je kroz svoju umjetničku praksu i društvenu aktivnost pokazala veliku inovativnost – osim umjetničkog rada, bavila se i afirmacijom intermedijalne umjetnosti i uvodila nove medije u svoj rad, surađujući istovremeno s nekim od najvažnijih umjetnika, kustosa i kritičara svjetske umjetničke scene.

posjetitelja: 582

**ALEKSANDAR GARBIN: POLOVICE I OSTALE STVARI / 11.09. - 10.10. 2020.**  
samostalna izložba skulptura i instalacija

Za razumijevanje opusa i nove izložbe u galeriji Zuccato pod nazivom Polovice i ostale stvari važno je istaknuti Garbinovo kiparsko obrazovanje, njegov inherentni proces da svaki rad, stvar i ideju promišlja iz perspektive kipara. Bez obzira je li riječ o slici, videoradu ili objektima koji se nastavljaju na konceptualni, minimalistički, neodadaistički, novorealistički kod i onaj siromašne umjetnosti, svaki Garbinov rad u izložbenom prostoru funkcioniра kao site-specific instalacija koja prisvaja (ili oduzima) galerijski prostor.

posjetitelja: 128

**PHOTO GRAZ SELECTION III / 22.10. - 15.11.2020.**

skupna izložba fotografija

Jörg Auzinger, Rene Böhmer, Kati Bruder, Lena Feitl, Julija Gaisbacher, Klaus-Dieter Hartl, Anna Jocham, Kevin Kolland, Maryam Mohammadi, Ulrike Neubauer, Gerburg Neunteufl Pipina Schickaneder, Renata Otte, Franz Pacher, Lydia Reinprecht, Werner Schimpl, Maria Schnabl, Lisa Schogger, Niki Schreinlechner, Elisa Wüntscher, Larissa Zauser.

*Photo graz selection II* predstavlja izbor 20 fotografa sa zadnjeg izdanja fotografskog bienala u Grazu. Fotografije prikazuju krajobrazu, prirodu i ljude kao i tragove koje ostavljaju svojim

prisustvom. Svjedoče istinite priče kao i fiktivne vizualne svijetove te dokumentiraju društva i socijalne promjene u svjetlu aktualnih događaja.

Izložba je organizirana u suradnji sa Kulturvermittlung Steiermark te Austrijskim kulturnim forumom iz Zagreba.

posjetitelja: 156

## **ZDRAVKO MILIĆ: LUNADROM / 10.12. - 09.01.2020.**

samostalna izložba slika

Labinski umjetnik Zdravko Milić svojim je dugogodišnjim djelovanjem obilježio istarsku, hrvatsku i međunarodnu umjetničku scenu – na samome početku, još 1970-ih kao jedan od pionira videoumetnosti u Hrvatskoj, zatim skulpturama i mozaicima, ali ponajviše svojim slikarskim djelima i specifičnim likovnim istraživanjima na području figuracije.

posjetitelja: 125

### **Aktivnost: izložbe u Maloj galeriji i Istarskoj sabornici**

Rashodi za navedeni program financirani su sredstvima iz proračuna Grada Poreča-Parenza. S obzirom na osigurana sredstva u Maloj galeriji i Istarskoj sabornici planirano je 6 izložbi. Zbog izbijanja pandemije koronavirusa i smanjenja obujma financija, odustalo se od izložbe zagrebačkog fotografa Dine Šertovića. U prostoru Istarske sabornice tradicionalno se održava i Annale suvremene umjetnosti koji se finacira kao zaseban program, neovisan o finansijskim sredstvima predviđenim za ciklus izložbi u Maloj galeriji i Istarskoj sabornici. Kroz različite suradnje, unatoč izrazito nepovoljnim okolnostima, neizvjesnosti i poteškoćama u planiranju, realizirano je ukupno 6 izložbi. Izložba *Tradicijska znanja i umijeća* realizirana je u suradnji s Etnografskim muzejom Istre. Izložba *Po Puli(zam)* realizirana je u sklopu Porečdoxa.

### **Mala galerija**

#### **TRADICIJSKA ZNANJA I UMIJEĆA Nematerijalna kultura Istre na nacionalnoj i UNESCO listama / 13. 2. - 7. 3. 2020. etnografska izložba**

U suradnji s Etnografskim muzejom Istre/ Museo etnografico dell' Istria

Autorice i kustosice Etnografskog muzeja Istre: **Ivona Orlić i Tamara Nikolić Đerić**

posjetitelja: 238

## **IMA LI UMJETNOSTI NAKON INTERNETA? 4. 5. – 15. 6. 2020.**

**Skupna izložba nagrađenih članova HDLU-a**

Na izložbi je bilo predstavljeno 27 autora/ica iz nekoliko hrvatskih HDLU-a, koje je odabrao umjetnički savjet HDLU-a po objavljenom natječaju. Po završetku izložbe isti je umjetnički savjet bodovao izložene radove kako bi se dodijelile novčane nagrade i priznanja za kvalitetu i sudjelovanje. Autorica inicijalnog teksta pod nazivom *Ima li umjetnosti nakon interneta?* te koncepta i likovnog postava bila je Iva Gašparić, dopredsjednica HDLU-a Istre.

posjetitelja: 278

## **USUSRET 60. ANNALU: POVRATAK U PROŠLOST / 18. 6. - 18. 7.2020.**

### **Izložba plakata i kataloga**

Porečki Annale jedinstvena je likovna manifestacija s institucionalnim statusom – jedina te vrste u Hrvatskoj. Tijekom 60 godina na Annalu su izlagali najreprezentativniji predstavnici nekadašnje jugoslavenske, a potom i hrvatske likovne scene, uz velik broj gostovanja inozemnih umjetnika. Selektori i likovni kritičari koji su radili na organizaciji izložbe, od samoga početka bili su uglavnom vrhunski stručnjaci, a suradnja s raznim institucijama poput MSU-a Zagreba, MMSU-a Rijeke i MSU-a Istre očuvala se do danas.

posjetitelja: 165

## **NEISTRAŽENO / Radovan Kunić / samostalna izložba slika / 23. 7. – 20. 8. 2020.**

Multimedijalna instalacija *Neistraženo* donosi spregu slike i zvuka, koji u fuziji stvaraju blokadu u odnosu na vanjski svijet i otvaraju vrata jednoj hibridnoj stvarnosti. Pojedinačno, sve je u ovom radu poznato, gotovo urođeno u svima nama, ali u kombinaciji sastavnih elemenata postiže se doživljaj začudnosti, irealnosti, iskoraka prema nepoznatom – svojevrsne avanture. posjetitelja: 239

## **IZ FUNDUSA / Izložba istarskih autora / 5. 10. - 10. 10. 2020.**

### **skupna izložba slika**

Tijekom 2. Tjedna kulture življenja predstavljeni su radovi dvanaest istarskih autora: Bojan Šumonja, Fulvio Jurčić, Đanino Božić, Josip Diminić, Zdravko Milić, Damir Tripar, Milivoj Mijošek, Eros Čakić, Sanja Švrljuga Milić, Mirko Zrinščak, Robert Pauleta, Vinko Šaina.

posjetitelja: 65

## **PO PULI(ZAM) / Igor Dražić / samostalna izložba fotografija u sklopu 10. Porečdoxa / 5. 11. - 14. 11. 2020.**

Više od stotinu fotografija autora izrazito bliskog Puli, koji samoironično kliče: „Igram na kvantitetu!“, kroz tri cjeline uvodi promatrača u šumu fotografija, dajući mu pritom isti onaj izazov pred kojim i on sam stoji uzimajući fotoaparat u ruke. Dražić manipulira pažnjom promatrača usmjeravajući mu pogled u d(et)alj koji u stvarnosti nosi doživljaj.

posjetitelja: 76

Ukupno je 12 izložbi u našim galerijskim prostorima zajedno s Annalom i instalacijom u foajeu kazališta vidjelo oko 3500 posjetitelja (usporedno: tijekom 2019. bilo je 8.400 posjetitelja).

### **Aktivnost - obrazovanje - tečajevi**

Rashodi za navedeni program u cijelosti su financirani ostalim prihodima od tečajeva i programa ospozobljavanja.

Mjesto održavanja tečajeva: učionice Pučkog otvorenog učilišta Poreč

Vrijeme održavanja: siječanj - prosinac 2020.

Ukupni broj polaznika obrazovnih programa: 152

U 2020. godini koju su obilježili prekidi u kontinuitetu rada realizirani su sljedeći obrazovni programi: verificirani tečajevi stranih jezika za odrasle (njemački, talijanski), 40 polaznika, verificirani programi ospozobljavanja (računovodstveno-knjigovodstveni referent), 8 polaznika, kreativni tečajevi, radionice i dječje igroradionice (glazbeni vrtić, pripremni glazbeni razred,krojenje i šivanje, likovna radionica), 68 polaznika.

Od 28.9. do 1.10.2020. besplatnim radionicama i predavanjima obilježen je i nacionalni Tjedan cjeloživotnog učenja (izrada narukvica prijateljstva za djecu, prijave na natječaje financirane iz EU i drugih fondova, digitalni marketing, joga za početnike), 36 polaznika.

Tečajevi stranih jezika(fond sati 70)

broj tečajeva njemačkog jezika A1.1. modul: 2	broj polaznika: 19
broj tečajeva njemačkog jezika A1.2. modul: 1	broj polaznika: 10
broj tečajeva talijanskog jezika A1.1. modul: 1	broj polaznika: 11
ukupno broj tečajeva stranih jezika za odrasle: 4	ukupno polaznika: 40

Ospozobljavanja

računovodstveno-knjigovodstveni referent (fond sati 120)	
broj grupe: 1	broj polaznika: 8
Ukupno ospozobljavanja: 1	ukupno polaznika: 8

Radionice

radionica krojenja i šivanja (fond sati: 30)	
broj grupe: 1	broj polaznika: 9
glazbeni vrtić(fond sati: 60)	
broj grupe: 2	broj polaznika: 19

pripremni razred(fond sati: 60)	
broj grupa: 2	broj polaznika: 30
likovna radionica	
broj grupa: 1	broj polaznika: 10
Ukupno radionica: 6	ukupno polaznika: 68

### Tjedan cjeloživotnog učenja

Izrada narukvica prijateljstva – za djecu	
broj grupa: 1	broj polaznika: 6
Ah ti projekti! natječaji, projekti, financiranje	
broj grupa: 1	broj polaznika: 16
iDigital Classroom – digitalni marketing	
broj grupa: 1	broj polaznika: 9
Joga za početnike	
broj grupa: 1	broj polaznika: 5
Ukupno aktivnosti: 4	ukupno polaznika: 36

### Aktivnost – Mješoviti pjevački zbor *Joakim Rakovac*

Rashodi za navedeni program financirani su sredstvima iz proračuna Grada Poreča-Parenza i ostalim prihodima (donacije trgovačkih društava).

Broj članova: 30

Zbor sudjeluje na svim važnim događajima obogaćujući kulturni život lokalne zajednice i promovirajući tradicijsku baštinu izvan Hrvatske.

Dirigent zbara: Đeni Dekleva-Radaković

U 2020. godini Mješoviti pjevački zbor *Joakim Rakovac* nastavio je svoje redovne aktivnosti. Uz pauze uzorkovane pandemijom koronavirusa radilo se na uvježbavanju starog i učenju novog repertoara. Osim skupnih proba i proba za soliste u razdobljima posebnih epidemioloških mjera održavane su probe s manjim brojem članova kako bi se održao kontinuitet rada.

### Aktivnost – dječji puhački orkestar *Porečki delfini*

Rashodi za navedeni program financirani su iz proračuna Grada Poreča-Parenza.

U orkestru sviraju djeca školskog uzrasta, od 5. razreda osnovne škole, koji uče tehniku sviranja u orkestru na sljedećim instrumentima: flauta, klarinet, saksofon, truba, trombon, euphonium, bubanj.

Broj članova orkestra: 20

Dirigent: Dušan Baćac

Dječji puhački orkestar *Porečki delfini* započeo je 2020. godinu redovnim skupnim probama, a nakon prekida koji se dogodio uslijed epidemioloških mjera, mladi glazbenici pohađali su individualne probe i pripreme za soliste. Za članove orkestra spremali su se novi aranžmani koje će uvježbavati u narednom razdoblju.

### Aktivnost: ostali programi

Aktivnosti obuhvaćene nazivom **Ostale priredbe** vezane su uz primjereno obilježavanje državnih blagdana te značajnih tradicionalnih godišnjih manifestacija i datuma iz povijesti grada. Ustanova djeluje i kao platforma za gradske ustanove, udruge i društva te im omogućuje korištenje prostora, tehničkih i ljudskih resursa za izvedbu potrebnih aktivnosti i programa. U sadržaj tih aktivnosti ulazi logistička i operativna pomoć u pripremi i izvedbi programa te izradi grafičkih priprema pratećeg tiskovnog materijala.

Dobitnik Nagrade svetog Maura u 2020. bio je Dušan Baćac, prigodno mu je dodijeljena u foajeu.

U 2020. godini objavljena su dva Pregleda zbivanja.

Tijekom pandemije i potpune obustave kulturnih aktivnosti proveden je projekt naziva *60 dana za 60 godina* koji se je odvijao na mrežnoj stranici i društvenim mrežama, a konačno bio izložen na otvorenome u našim promotivnim izložima u gradu.

Najavljeni monografiji koja obilježava 60 godina postojanja Ustanove dovedena je do posljednje točke realizacije, ali su tisak i njena promocija odloženi za početak iduće godine.

### Aktivnost - Tornaj se doma – Torna casa

Projekt Tornaj se doma – Torna casa platforma je koja okuplja različite umjetnike vezane uz Poreč, no svoje karijere grade izvan Poreča. Projekt ih poziva da se vrate u svoj kraj i predstave svoje stvaralaštvo. Jedan od ciljeva je afirmacija prostora grada za nove umjetničke doživljaje. Tijekom 2020. objavljena je i promovirana publikacija Tajane Reznić Brenko: *Tornaj se doma-Torna casa, razgovori s autorima prvog ciklusa*. Knjigom je predstavljeno pet autora, izvorno Porečana, koji su se svojim umjetničkim stvaralaštвom već predstavili gradu, a sada se kroz razgovore predstavljaju i osobno.

Ovim projektom Učilište kreće prema drugim porečkim institucijama, nevladinim organizacijama i pojedincima dajući priliku da grad i građani grade i progovaraju kulturu sami, upravo onime što jesu i na način na koji im najviše odgovara, stvarajući platformu za razvoj urbane kulture grada (GRADiTI Poreč), pokrećući sadržaje koji neće biti komercijalni ili bez ukusa, promovirajući svoje vrijednosti.

### Tekući projekti - europski fondovi i ostali oblici financiranja

Prijava novih projekata uvjetovana je dinamikom objave natječaja za dostavu projektnih prijedloga unutar Europskih strukturnih i investicijskih fondova namijenjenih djelatnostima Ustanove. Bespovratnim sredstvima s jedne strane omogućuje se besplatna edukacija za građane, a s druge strane, jačaju se kapaciteti obrazovne ustanove, te se sklapaju partnerstva i dugoročne suradnje s učilištima partnerima, poslodavcima i institucijama iz lokalne zajednice. Prijave projekata na natječaje za financiranje iz fondova EU-a perspektiva su i prilika za nadogradnju postojećih programa, ali i razvoj novih, kako u području kulture i umjetnosti, tako i u području obrazovanja odraslih. Cilj je kroz takve projekte, osim unaprjeđenja rada ustanove, obogatiti ukupnu ponudu grada te podignuti kvalitetu života u zajednici.

Osim rada na sadašnjim zahtjevima i potrebama okoline, drago nam je da nakon uspješno odrađenog projekta I-Archeo.S u sklopu Interreg programa HR-IT možemo najaviti da se suradnja sa prekograničnim partnerima iz Italije nastavlja. U partnerstvu sa talijanskim regijom Basilicata prijavljen je novi projekt iz područja umjetnosti i kulture koji je poseban jer ujedno promovira i kulturnu baštinu poreštine. Osim toga, surađivati ćemo na projektu i sa našim susjedima iz Slovenije. Općina Piran je sa svojom prijavom za prijestolnicu kulture 2025. godine u samom finalu te mi kao Učilište, a zajedno sa ostalim partnerima iz Istarske županije, uključeni smo kao suradnici u prijavljen program.

Uz EU fondove u proteklom razdoblju ostat će zabilježena činjenica da smo se zbog COVID-19 pandemije morali prilagoditi epidemiološkoj situaciji, koja je u svojim ograničenjima i „novom normalnom“ bila izazov te je zahtijevala nov pristup i sam način provođenja faza pojedinih projekata.

### **EU projekt Start IN kamp - ESF**

Projekt Start IN Kamp, čiji je nositelj Pučko otvoreno učilište Poreč, a partneri na projektu Udruga Top Kamping Kvalitete te Polidor Camping Park iz Funtane, sufinanciran je iz Europskog socijalnog fonda u iznosu od 100% ukupnih prihvatljivih izdataka projekta, gdje je odobrena ukupna vrijednost po projektu u iznosu od 1.108.799,24 kn.

Projekt je uspješno priveden kraju 10. 7. 2020. g. postizanjem svih zadanih ciljeva projekta. Zadnjih godina samo kao jedna od opcija, a sada jedina moguća stvarnost kojoj smo pribjegli, ona virtualnog okruženja i oblika provođenjem nastave on line metodom, omogućila nam je da provedemo do kraja sve započete aktivnosti i ostvarimo ciljeve Projekta Start In kamp.

Vrijedno je što smo na koncu educiranjem i širenjem znanja uspjeli projektom Start IN Kamp razviti novi program obrazovanja odraslih za poslove vođenja i održavanja kampova. Program je zapravo dizajniran prema potrebama relevantnih poslodavaca iz camping sektora koji su na održanom okrugli stolu svojim viđenjem potreba zadali smjer razvoja samog programa obrazovanja. Projektom je, potpuno besplatno, 40 nezaposlenih polaznika usvojilo odgovarajuće kompetencije za rad u spomenutom sektoru, čime su povećavali svoju zapošljivost. Kako bi osigurali kvalitetnu i stručnu edukaciju polaznika, angažirani su stručnjaci iz područja pedagogije i psihologije koji su proveli anketu istraživanja potreba i navika nezaposlenih osoba u okviru njihovih potreba za dodatnim obrazovanjem. Razvijen je također program stručnog usavršavanja za predavače i mentore kako bi se njihova stručna i pedagoška znanja i vještine nadogradile stručnim znanjima iz campinga. Pritom su predavači i projektni tim bili u organiziranom studijskom posjetu renomiranim kampovima, Union Lido u

Veneciji i Garden Village Bled kako bi upoznali njihove metode edukacije te novim trendovima u kampingu.

Program obrazovanja u sektoru turizma i ugostiteljstva koji smo razvili biti će u narednom razdoblju jedna od novina koje će nuditi naša ustanova u području obrazovanja. Pritom, koristeći kreativna rješenja u organizaciji nastave, koja smo usvojili i uspješno primijenili.

### **EU projekt C.A.L.M. Creative Advanced Learning Methods- ERASMUS +**

U listopadu 2020. počinje novi projekt u okviru programa Erasmus+ financiran iz sredstava EU a ujedno i naš prvi prijavljeni projekt u sklopu Erasmus+ programa. Trajanje projekta je 18 mjeseci što znači da se aktivnosti provode do ožujka 2022.godine. Dodijeljeni iznos bespovratnih sredstava je 8.360,00 EUR.

Okolina koja se stalno mijenja i traži stalnu prilagodbu često pred nas stavlja i nove zahtjeve. Svakako novi je zahtjev sve veća potreba za planiranjem nastave koja je prilagođena pojedincu, koja u svojim radu koristi sve popularnije digitalne alate, čije su metode podučavanja kvalitetne i motivirajuće te na koncu, ono što je najbitnije, nastava koja je fleksibilna i zadovoljava potrebe polaznika. Kako bi odgovorili ovom zahtjevu, naša je ideja projekt pod nazivom C.A.L.M.

Kroz mobilnost osoblja putem projekta C.A.L.M. tri djelatnice sudjelovat će na strukturiranim treninzima s ciljem usvajanja kompetencija u području inovativnih i naprednih metoda poučavanja te organizacije rada obrazovanja odraslih. Naša je misija potaknuti pojedince na usvajanje aktualnih znanja i vještina, a obveza nam je pružiti našim polaznicima kvalitetu i sigurnost u stečeno znanje. Usmjereni smo na pojedince kao najvažnije čimbenike društva, pa tako C.A.L.M., odnosno smireno, ali polako razvijajući pojedinca, razvijamo i cijelu zajednicu.

## **5. Dodatni podaci**

Na dan 31. prosinca 2020. u Ustanovi je bilo 19 zaposlenih.

Struktura zaposlenih:

Red. br.	Naziv radnog mjesta:	Predviđena kvalifikacija	Broj izvršitelja
1.	RAVNATELJ	VSS	1
2.	VODITELJI	VSS	5
3.	REFERENTI	VSS	3
4.	BLAGAJNIK-LIKVIDATOR	VŠS	1
5.	FINANCIJSKI KNJIGOVOĐA	VŠS	1
19	KUĆNI MAJSTOR-TEHNIČAR KAZALIŠTA	KV	1
7.	KINOOPERATER-KUĆNI MAJSTOR	VKV	1
8.	ADMINISTRATOR ZA PRIJEMNO OTPREMNE POSLOVE - BLAGAJNIK	SSS	1
9.	ADMINISTRATOR GLAZBENOSCENSKEGA ODJELA	SSS	1
10.	ADMINISTRATOR OBRAZOVNE DJELATNOSTI	SSS	1
11.	POSLOVI ČIŠĆENJA	NK, SSS	3

Ugovorima o djelu i autorskim ugovorima za povremene poslove te studentskim ugovorima angažirani su vanjski suradnici za obavljanje stručnih poslova, čuvanje izložbi u galerijama i slično.

Odjel za opće i kadrovske poslove redovito je obavljao sve kadrovske poslove vezane uz radne odnose i vodio potrebne evidencije, poslove prijema i otpreme poslovne dokumentacije, arhiviranja, poslove vezano uz GDPR te druge opće poslove, a sukladno posebnim propisima, obavljali su se i poslovi zaštite na radu, zaštite od požara i zaštite okoliša.

Sukladno Zakonu o javnoj nabavi obavljali su se poslovi praćenja i provedbe propisa, izrade plana nabave, izrade dokumentacije i prijedloga svih akata u postupcima provedbe nabave robe, radova ili usluga.

Ustanova je poslovala sukladno Zakonu o proračunu.

Upravno vijeće Pučkog otvorenog učilišta Poreč u sastavu: Azeglio Picco (predsjednik), Aliče Prhat (članica), Ivan Herak (član), Silvia Milohanić (članica) i Kristina Pilato (članica) predstavnica zaposlenih koju je imenovalo Stručno vijeće Učilišta. Tijekom 2020. godine održano je ukupno devet sjednica Upravnog vijeća. Rukovodeći se Statutom Pučkog otvorenog učilišta Poreč te ostalim zakonskim propisima, Upravno vijeće nadziralo je rad Ustanove, realizaciju programa te donosilo odluke s ciljem unaprjeđenja djelatnosti.

Zapisnici održanih sjednica dostavljani su nadležnom Upravnom odjelu Grada Poreča-Parenza.

Tehničko osoblje Pučkog otvorenog učilišta bilo je logistička potpora programima koji se odvijaju u organizaciji Ustanove, ali i u suorganizaciji s drugim korisnicima prostora kao i brojnim manifestacijama i programima u organizaciji ostalih javnih ustanova. U protekloj godini taj broj bio je manji nego inače zbog zabrane okupljanja i pridržavanja epidemioloških mjera što su ograničile broj osoba koje mogu boraviti u zatvorenim prostorima, a također u nemalom broju tehnički i prostorno podržali smo konferencije za medije i promocije u organizaciji Grada Poreča-Parenza i TZ grada Poreča.

Ravnateljica  
Snježana Radetić

PUČKO OTVORENO UČILIŠTE POREČ  
Upravno vijeće

KLASA: 003-05/21-01/4  
URBROJ: 2167/01-14-05/01-21-4  
Poreč, 10.06.2021. god

Upravno vijeće Pučkog otvorenog učilišta Poreč, na sjednici održanoj 10. lipnja 2021.  
donijelo je

**Odluku**

Prihvata se Izvješće o poslovanju Pučkog otvorenog učilišta Poreč za 2020. godinu.

Predsjednik Upravnog vijeća

Azeglio Picco



Dostavlja se:

1. Odjel za računovodstvo i financije
2. Pismohrani Učilišta